
НАУЧНЫЕ КОЛЛЕКЦИИ И ФОНДЫ ИИЯЛ УФИЦ РАН
SCIENTIFIC COLLECTIONS AND FUNDS OF IHLL UFRC RAS

Научная статья / Scientific article



УДК / UDC 811.512.141373

<https://doi.org/10.31833/sifk/2025.2.4.53>**Лексическая картотека Ордена Знак Почета Института истории,
языка и литературы УФИЦ РАН¹****Алсыу Минифариевна Ишегулова**Ордена Знак Почета Институт истории, языка и литературы УФИЦ РАН
Уфа, Российская Федерация
E-mail: 1104-alsu@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена описанию лексической картотеки Института истории, языка и литературы УФИЦ РАН. Оценивается труд ученого-языковеда А.Г.Биишева, внесшего значительный вклад в создание картотеки. Годовые отчеты, хранящиеся в научном архиве УФИЦ РАН, о работе группы языковедов Института и пополнении картотеки позволили проследить, как и какими темпами создавалась картотека. При создании картотеки велась большая работа по изучению источников с целью определения их лингвистической ценности для словаря. Отмечается, что лексическая картотека Института стала не только эмпирической базой словарей, но и остается базой для новых научных проектов.

Ключевые слова: язык, башкирская лексика, картотека, фонд, толковый словарь

Для цитирования: Ишегулова, А.М., 2025. Лексическая картотека Ордена Знак Почета Института истории, языка и литературы УФИЦ РАН, *Уфимский гуманитарный журнал*, т. 2, № 4, с. 467–473. <https://doi.org/10.31833/sifk/2025.2.4.53>

**Lexical Card Index of the Institute of Language and Literature of the Ufa Federal
Research Centre of the Russian Academy of Sciences****Alsyu M. Ishegulova**Order of the Badge of Honour Institute of History, Language and Literature UFRC RAS
Ufa, Russian Federation
E-mail: 1104-alsu@mail.ru

Abstract. In this article, we will look at the lexical card index of the Institute of History, Language and Literature of the UFIC RAS. Special attention is paid to the work of the linguist A.G. Biishev, who made a significant contribution to the creation of the system. Thanks to the annual reports stored in the scientific archive of the UFIC RAS, we can trace how and at what time the card index was created. While working on the system, linguistics scientists at the Institute have done a lot of work to study the sources in order to determine their linguistic value for the dictionary. It is important to note that the lexical card index of the Institute has not only become the basis for creating dictionaries, but also remains an actual base for new scientific projects.

Keywords: language, Bashkir vocabulary, card index, fund, explanatory dictionary

For citation: Ishegulova, A.M., 2025, Lexical Card Index of the Institute of Language and Literature of the Ufa Federal Research Centre of the Russian Academy of Sciences, *Ufa Humanitarian Journal*, vol. 2, no. 4, pp. 467–473. (In Russ.). <https://doi.org/10.31833/sifk/2025.2.4.53>

Введение

В Институте истории, языка и литературы УФИЦ РАН (далее ИИЯЛ УФИЦ РАН) есть особый фонд – лексическая картотека башкирского языка. С начала своего формирования и по настоящее время картотека является уникальным фондом, подлинной сокровищницей башкирской лексики.

Основы картотеки были заложены в начале 20-х гг. XX в., когда повсеместно при Наркомпроссах стали создаваться научные отделы, академцентры, опирающиеся на различные общества по изучению того или иного края. Такой же центр был создан и в Башкортостане, когда 4 сентября 1922 г. Коллегией Башкирского наркомата просвещения в республике был учрежден Академический центр, при нем было образовано Общество по изучению быта, культуры и истории Башкирии с четырьмя отделами: историческим, научно-филологическим, издательским и отделом этнологической географии [Флагман..., 2017]. В первые годы перед гуманитариями стоял целый ряд стратегических задач, одной из которых была необходимость создания обновленного башкирского литературного языка и уточнения его норм. Это соответственно требовало формирования научно обоснованной учебно-методической базы, материалов по родному языку для школ и вузов.

Языковеды разработали новый алфавит, была проведена работа по упорядочению орфографических норм башкирского языка, изданы грамматики (1925, 1933 и др.), были созданы первые учебники, двуязычные терминологические словари и т. д. (подробнее см.: [Хисамитдинова, 2015; Ягафарова, 2022]). В это время активно организовывались диалектологические, фольклорные и другие экспедиции. В частности, только в 20–30-е гг. прошлого столетия башкирскими языковедами Института национальной культуры было организовано более 40 экспедиций во все башкироразличные регионы не только Башкортостана, но и всего Южного Урала и Приуралья. Собранный полевой материал был использован не только в прикладных целях языкового строительства, но и при разработке теоретических проблем башкирского языкознания, связанных с написанием академической грамматики, истории башкирского литературного языка, терминологии и лексикографии.

Основная часть

Группа языковедов Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН с начала 60-х гг. XIX в. приступает к сложной задаче создания толкового словаря башкирского языка [Ураксин, 2005: 21]. Сама тема “Толковый словарь башкирского языка” была включена в план работы Института истории, языка и литературы УНЦ РАН (ныне УФИЦ РАН) в 1963 г. Общий замысел нового словаря еще не был разработан, но уже тогда предполагалось, что это будет двухтомный толковый словарь. Работу над словарем возглавил старший научный сотрудник, кандидат филологических наук Акрам Гибадуллин Бишев. Новый этап лексикографической работы, этап создания толкового словаря, начался в институте с составления картотеки. А.Г. Бишев писал, что «работа по теме началась без надлежащей предварительной подготовки, без накопления соответствующего материала. В этом направлении нужно провести большую работу» [Бишев, 1966: 165]. Коллектив, состоящий из Ахтямова М.Х., Ураксина З.Г., Ишмухаметова З.К., Агишева И.М., Зайнуллиной Г.Д., Кусимовой Т.Х., Яруллиной У.М., под руководством А.Г. Бишева начал собирать материалы. Картотека «Толкового словаря» должна была включать в себя лексику всей художественной, научной, специальной литературы, всех опубликованных словарей, справочников, периодической печати и других источников. Такой полной картотеки в то время не имелось.

В первые годы перед лексикологами была поставлена задача создать достаточно обширную картотеку с изучением широкого круга источников самых различных жанров литературы и письменности, произведений авторов, многочисленных документов и других материалов. А.Г. Бишев действительно проделал большую работу, организовал сбор и систематизацию лексического материала, написал три основополагающих документа: “*Инструкцию по составлению картотеки словаря башкирского языка*” (1958), “*Инструкции для составления Толкового словаря башкирского языка*” (1962), “*Инструкцию по раскладке карточек в картотеке*” (1965) [НА УФИЦ РАН, ф. 3, оп. 1, ед. хр. 179]. “Инструкция, составленная до практики работы над словарем, оказалась непригодной. Поэтому мною была сделана совершенно новая инструкция. Она дважды дополнялась и коренным образом дорабатывалась”, – пишет ученый в 1975 г. [НА УФИЦ РАН, ф. 3, оп. 1, ед. хр. 179]. Таким образом, А.Г. Бишев стал руководителем, идеологом, автором, первым редактором толкового словаря башкирского языка. Эти инструкции А. Бишева – целая исследовательская работа, они помогли внести как теоретическую, так и организационную четкость в работу всего коллектива исполнителей. Инструкция по составлению картотеки была предназначена для сотрудников, занятых работой картотеки, иначе говоря, по выборке слов, а также по дальнейшей его раскладке. Она была составлена на базе аналогичных руководств по картотекам словарей, а именно «Толкового словаря русского языка» под ред. профессора Д.Н. Ушакова, «Словаря русского языка».

Сама инструкция состояла из 4-х частей:

1. Источники выборки.
2. Основные типы выборки.
3. Отбор слов при выборках.
4. Оформление карточки.

А.Г. Биишев придавал большое значение оформлению карточки. Он писал: «Карточка должна быть оформлена хорошо, ее использование становится проще, не остается места путанице, недопониманию. При написании нужно быть предельно внимательным: не допускать орфографических или механических ошибок, каждую букву писать четко, чисто, она должна быть написана так, чтобы ее мог читать любой, кто ее прочитает» [НА УФИЦ РАН, ф. 3, оп. 1, ед. хр. 179].

В целях улучшения работы над словарем и концентрации внимания на этой важной теме в 1970 г. был создан самостоятельный сектор толкового словаря. В составе сектора работали 10 сотрудников, в том числе 7 научных сотрудников, из них 3 научно-технических сотрудника, ведущих работу в основном по картотеке. Создание картотеки, работа над текстами для извлечения лексических единиц потребовали огромных усилий и времени. С 1965 по 1971 гг. коллектив исполнителей переложил на карточки все доступные материалы. Благодаря кропотливой работе сотрудников была создана определенная материальная база для составления словаря, количество карточек достигло около 800 тысяч штук, что дало возможность начиная с 1972 г. концентрировать всю научную силу сектора на составлении текста словаря [НА УФИЦ РАН, ф. 3, оп. 1, ед. хр. 179].

Картотека непрерывно пополнялась новыми материалами. В пополнении картотеки активное участие принимали все сотрудники Института, т.к. с первых дней своего функционирования научное учреждение организовывало множество научных экспедиций, командировок, выездов различного уровня и направления по всей территории Башкортостана и в сопредельные области, где жило башкироязычное население.

«В сборе языковедческого материала для словаря принимали участие писатели, журналисты, учителя, студенты и др. Писатели М.Тажи, С.Кулибай, ученый-языковед Тагир Биишев передали большое количество слов. В архиве Института имелся рукописный словарь Хадии Давлетшиной, этот материал также был занесен в картотеку. Слова, используемые в разговорной речи, в письмах и анкетах присылались из районов, деревень и поселков» [Ураксин, 2015: 50] (перевод наш – И. А.).

«“Толковый словарь башкирского литературного языка” был задуман объемом 200 а. л. ... В настоящее время составление толкового словаря башкирского языка завершено. Авторы-составители: Агишев И.М., Ахтямов М.Х., Биишев А.Г., Зайнуллина Г.Д., Ишмухаметов З.К., Карамышева Т.Ф., Кусимова Т.Х., Ураксин З.Г., Яруллина У.М. Завершается и редакторская работа. Таким образом, создается труд, обобщающий всю предыдущую лексикографическую практику и пока единственный по поставленным и решенным задачам», – пишет А.Г. Биишев [НА УФИЦ РАН, ф. 3, оп. 1, ед. хр. 179].

«Словарь башкирского языка» был завершен и издан в 2 томах в Москве в 1993 г. Со времени составления и издания словаря прошло 30 лет. Составители этого словаря с честью выполнили сложную работу. «Толковые словари представляют собой значительный момент в культурной жизни любого народа. Они являются порождением достаточно высокой ступени культурного развития и, обобщая достижения языковедческой науки и языковой практики народа за определенный период, становятся организующим началом и опорной базой для дальнейшего роста национальной культуры», – отметил сам А.Г. Биишев [НА УФИЦ РАН, ф. 3, оп. 1, ед. хр. 179].

Параллельно в ИИЯЛ велась работа по сбору диалектологического материала, поскольку диалектные материалы также нуждались в сборе, фиксации, обобщении. Как отмечает Н.Х.Максютова, изучение башкирских диалектов особенно широко развернулось в 20–40-е гг. XX в. Это было периодом интенсивного изучения региональных особенностей языка башкир, периодом становления башкирского литературного языка [Максютова, 1973: 141]. В 20–40-е гг. было организовано 14 диалектологических экспедиций и множество индивидуальных выездов по изучению культуры, фольклора и разговорного языка башкир [Диалектологический словарь..., 2002: 5]. Диалектологические экспедиции были организованы во все башкироязычные районы не только Башкортостана, но и сопредельных регионов. Проводились также комплексные экспедиции, т. е. программа включала диалектологические, фольклорные, лингвистические исследования населения какого-либо определенного района. Ученые на опыте убеждались в плодотворности комплексного изучения, поскольку одновременное нахождение в составе экспедиции специалистов по ряду смежных дисциплин дало возможность на месте получить справку, пролить свет на происхождение того или иного явления. Диалектологические исследования велись не только на уровне прикладных задач, но и на научном уровне. Диалектологи свою задачу видели в целенаправленном сборе диалектологического материала по фонетике, морфологии, лексике, синтаксису с конечной целью составления научной грамматики, всевозможных терминологических, переводных словарей [Диалектологический атлас..., 2005: 12]. Научные отчеты диалектологических

экспедиций тех лет хранятся в научном архиве УНЦ РАН, а собранный полевой материал находил место в картотеке.

В результате обобщения диалектологического материала была проведена классификация говоров, описаны основные черты говоров и диалектов, определено их отношение к литературному языку. Первой обобщающей работой в этой области считается вышедшая в 1955 г. монография Т.Г. Баишева «Башкирские диалекты в их отношении к литературному языку». Монографическому описанию говоров посвящены кандидатские диссертации Н.Х. Ишбулатова, Х.Г. Юсупова, А.А. Юлдашева, Н.Х. Максютковой, С.Ф. Миржановой, М.И. Дильмухаметова, У.М. Яруллиной. Результатом многолетней работы диалектологов явились лексикографические труды – «Словарь говоров башкирского языка» (1967, 1970, 1987), «Диалектологический словарь башкирского языка» (2002), «Диалектологический атлас башкирского языка» (2005) и т. д.

Лексический фонд также включает в себя и топонимический материал. Изучение топонимии Башкортостана началось давно. Однако систематический сбор и научное изучение начинается только в 50-е гг. прошлого столетия. Зачинателем исследований по башкирской топонимии являлся проф. Дж.Г. Киекбаев, в трудах которого были разработаны основные принципы изучения топонимии Башкирии. Большой вклад внесли также ученые Т.М. Гарипов, З.Г. Ураксин, Н.Х. Максюткова, А.А. Камалов, Р.З. Шакуров, Ф.Г. Хисамитдинова, З.М. Раемгужина, М.Г. Усманова, Л.М. Хусаинова, З.Ф. Шайхисламова, Г.Х. Бухарова и др.

Как отмечает А.А. Камалов, «в топонимической картотеке сектора языка Института истории, языка и литературы БФАН СССР сосредоточено около 80 тысяч топонимических единиц. Она содержит материалы четырех топонимических экспедиций и многочисленных командировочных выездов в районы Башкортостана, материалы диалектологических, фольклорных фондов Института, анкет, вопросников и дипломных работ студентов БГУ, топографических карт кафедры географии БГПУ, предоставленные М.Ф. Хисматовым, исторической и географической литературы, словарей XVIII–XIX вв., архивных фондов, списков населенных пунктов и др.» [Словарь..., 2002: 11]. Топонимическая картотека и архивные материалы стали материальной базой для словарей по антропонимии, топонимии, ойконимии, а также научных монографий.

Таким образом, собрана обширная база по башкирскому языку объемом более 3 млн. слов и словоформ [Хисамитдинова, 2015: 55]. Это послужило основой создания новых двуязычных словарей. Так, под руководством академика АН РБ З.Г. Ураксина были изданы «Башкирско-русский словарь» (1996), «Толковый словарь современного башкирского литературного языка» (2004), «Русско-башкирский словарь» (2005) в 2-х томах. Также картотечный фонд стал основой начала работы Машинного фонда башкирского языка (www.mfbl2.ru), куда постепенно вносятся все сведения из карточек. На сегодняшний день МФБЯ состоит из 10 крупных разделов: база генерального словника, лексикографические, грамматические, экспериментально-фонетические базы, каталоги рукописных и старопечатных книг, диалектологическая база, корпусные базы, включающие в себя тексты прозаических, публицистических и фольклорных произведений. Общее количество баз лингвистических данных – 75 единиц (подробнее см.: [Сиразитдинов, 2025: 328]).

Существование такого огромного лексического фонда дало возможность начать работу над многотомным академическим словарем башкирского языка. Для этого все три фонда – толкового словаря, диалектологическая и топонимическая картотеки – были объединены в единый. Ныне фонд размещается в картотечном кабинете № 520 ИИЯЛ УФИЦ РАН.

Языковеды Института помимо плановой работы над словарем параллельно разрабатывали и свои исследовательские темы. Все эти работы написаны на основе материалов картотеки. Например, материалы, использованные З.Г. Уразбаевой, собраны в отдельный отсек картотеки. Здесь представлено порядка 800 слов и выражений (например, *себей, себеш, сипей, сипекэй, сипкэй* и т. п.), относящихся к вариантным явлениям в языке, они легли в основу монографии З.Г. Уразбаевой «Вариантность слова в башкирском языке» (1998).

Лексический фонд включает в себя и устойчивые выражения. На базе картотеки были написаны работы З.Г. Ураксина. Он в кандидатской диссертации исследовал фразеологическую синонимию (1966), затем свои исследования обобщил в монографии «Фразеология башкирского языка» (1975).

Не менее ценной является информация по этнокультуре народа, которая фиксируется в словах. В карточках указаны этнокультурные реалии, например, *колакса 'ткань, чтобы закрыть глаза пугливых лошадей', колаксуж 'околоушные подвески из бисера и плодов гвоздики', мэйрен калтак 'женский колтак украшенный бисером и кораллами'* и т. п.

Работы Р.Н. Хадыевой «Этнолингвистический словарь башкирского языка» (Уфа, 2002), «Башкирская этнокультура и язык: опыт воссоздания языковой картины мира» (М., 2005) были написаны на основе картотеки, а также на материалах, собранных автором в районах Республики Башкортостан. В монографии «Башкирская этнокультура и язык: опыт воссоздания языковой картины

мира» (2005) дан этнолингвистический анализ лексики башкирского языка. Этнокультурное значение включается в само смысловое содержание языковых единиц как сопутствующий элемент лексического значения. В работе произведена тематическая классификация лексики, впервые систематизированы языковые, экстралингвистические сведения, касающиеся этнокультурной семантики башкирского языка. Раскрываются целые пласты понятий, связанных с древними верованиями, образом мышления, мировосприятием, отношением к природе.

Мировоззрение народа очень ярко отражается в паремиях. Фонд башкирских пословиц-поговорок был собран А.Н. Киреевым, С.А. Галиным, Ф.А. Надршиной, Н.Д. Шункаровым, К. Ахмедьяновым, позже А.Х. Вахитовым, Н.Т. Зариповым, М.М. Сагитовым во время экспедиций ИИЯЛ. Весь собранный материал был паспортизирован, т. е. указаны место, время записей, информанты [Надршина, 2013]. В настоящее время собранный Ф.А. Надршиной афористичный фонд является частью картотечного фонда ИИЯЛ УФИЦ РАН. Пословицы и поговорки собраны и расположены по тематическому принципу, например, *семья, человек (его внешность, поведение), труд* и т. д. Сами народные изречения опубликованы в томах башкирского народного творчества, а также в словарях эквивалентов пословиц и поговорок на башкирском, русском, английском языках.

Наличие огромного лексического материала в дальнейшем сподвигло сотрудников отдела языкознания ИИЯЛ УФИЦ РАН приступить к созданию словаря, который был призван включить в себя все многообразие башкирской лексики. В результате увидел свет 10-томный «Академический словарь башкирского языка» (2011–2018 гг.) под редакцией члена-корреспондента Академии наук Республики Башкортостан, доктора филологических наук, профессора Ф.Г. Хисамитдиновой [Ишегулова, 2018].

Следует отметить, что пополнение картотеки происходит до сих пор, т. к. появляются новые слова, термины. Об этом можно судить и потому, что в 10-й том АСБЯ были дополнительно включены неучтенные слова [АСБЯ, Т. X: 582–623].

Заключение

Таким образом, лексическая картотека башкирских языковедов стала не только эмпирической базой словарей, но и остается базой для новых научных проектов. Кроме того, картотека имеет большое значение как памятник истории, культуры башкир до XXI в.

Источники и материалы

Научный архив Уфимского федерального исследовательского центра РАН (НА УФИЦ РАН), ф. № 3, оп. 1, ед. хр. № 179.

Список литературы

Академический словарь башкирского языка: в 10 томах. Т. 10. 2018. Под ред. Ф.Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 980 с.

Башкирское народное творчество: пословицы и поговорки, 1980. Уфа: Башкирское книжное издательство, 470 с.

Флагман гуманитарной науки Башкортостана. К 85-летию юбилею Института истории, языка и литературы. Визуально-хроникальный альбом, 2017. Уфа: Восточная печать, с. 5.

Ишегулова, А.М., 2018. Академический словарь башкирского языка, *Вопросы лексикографии*, № 14, с. 68–79.

Ишегулова, А.М., 2023. Ономастикон художественной прозы Яныбая Хамматова, *Вестник Марийского государственного университета*, т. 17, № 1. <https://doi.org/10.30914/2072-6783-2023-17-1-55-60>

Ишегулова, А.М., 2024. И.М. Агишев – языковед, общественный деятель, *Башкортостан в XX – XXI столетиях. Исторические портреты: сборник научных статей, вып. VIII*, отв. ред., сост. Р.Н. Сулейманова. Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, с. 110–115.

Максютова, Н.Х., 1973. Основные этапы изучения диалектов башкирского языка, *VII Региональная конференция по диалектологии тюркских языков. Тезисы докладов и сообщений*, Алма-Ата, 180 с.

Надршина, Ф.А., 2013. История собирания и изучения башкирских пословиц и поговорок, *Пословичная концептуализация отдельных фрагментов картины мира в башкирском языке. Сборник статей*, отв. ред. Ф.Г. Хисамитдинова, сост. Г.Н. Ягафарова. Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, с. 4–28.

Сиразитдинов, З.А., 2025. Информационная система «Машинный фонд башкирского языка», *Известия УФИЦ РАН. Серия: История. Филология. Культура*, т. 2, № 3, с. 328–341. <https://doi.org/10.31833/sifk/2025.2.3.39>

Словарь топонимов Республики Башкортостан, 2002. Уфа: Китап, 256 с.

Ураксин, З.Г., 2005. Башкирская лексикография: в прошлом и настоящем, *Вопросы филологии: к 70-летию со дня рождения академика АН РБ З.Г. Ураксина*. Уфа: Гилем, 352 с.

Ураксин, З.Ф., 2015. Тел байлығы – халык байлығы [= Богатство языка – национальное богатство], *Халкым язмышы – миңең язмышым*. Өфө, 456 б.

Хисамитдинова, Ф.Г., 2015. Роль академических гуманитарных институтов в сохранении и развитии языка и культуры народов России (на примере Института истории, языка и литературы УНЦ РАН), *Северо-Восточный гуманитарный вестник*, № 4(13), с. 54–60.

Ягафарова, Г.Н., 2022. Башкирское языкознание в Институте истории, языка и литературы УФИЦ РАН: основные этапы и направления развития, *Известия УФИЦ РАН*, № 2, с. 64–70.

References

Academic dictionary of the Bashkir language: in 10 vol. T. 10. 2018. Ed. by F.G. Khisamitdinova. Kitap, Ufa, 980 p. (In Russ.)

Bashkir folk art: proverbs and sayings, 1980. Bashkirskoye knizhnoye izdatelstvo, Ufa, 470 p. (In Russ.)

Humanities of Bashkortostan (20th – early 21st centuries), *Flagship of the Humanities of Bashkortostan. On the 85th Anniversary of the Institute of History, Language, and Literature. Visual-chronicle album*, 2017. Vostochnaya pechat, Ufa: 114 p. (In Russ.)

Ishegulova, A.M., 2018, Academic Dictionary of the Bashkir Language, *Questions of Lexicography*, no. 14, pp. 68–79. (In Russ.)

Ishegulova, A.M., 2023, Onomasticon of the fictional prose of Yanybay Khammatov, *Bulletin of the Mari State University*, vol. 17, no. 1. (In Russ.)

Ishegulova, A.M., 2024, I.M. Agishev – linguist, public figure, *Bashkortostan in the 20th – 21st centuries. Historical portraits: collection of scientific articles, issue 8, ed., comp. R.N. Suleymanova*. IYAL UFIC RAN, Ufa, pp. 110–115. (In Russ.)

Maksyutova, N.Kh., 1973, The Main Stages of the Study of Bashkir Dialects, *7 Regional Conference on Dialectology of Turkic Languages. Abstracts of Reports and Communications*, Alma-Ata, 180 p. (In Russ.)

Nadrshina, F.A. 2013, History of collecting and studying Bashkir proverbs and sayings, *Proverbs conceptualization of individual fragments of the world picture in the Bashkir language. Collection of articles*, ed. F.G. Khisamitdinova, comp. G.N. Yagafarova. IYAL UFIC RAN, Ufa, pp. 4–28. (In Russ.)

Sirazitdinov, Z.A., 2025, Information system “Machine fund of the Bashkir language”, *Proceedings of the UFIC RAS. Series: History. Philology. Culture*, vol. 2, no. 3, pp. 328–341. (In Russ.)

Dictionary of place names of the Republic of Bashkortostan, 2002. Kitap, Ufa, 256 p. (In Russ.)

Uraksin, Z.G., 2005, Bashkir lexicography: in the past and present, *Questions of philology: on the 70th anniversary of the birth of Academician of the Academy of Sciences of the Republic of Bashkortostan Z.G. Uraksina*. Gilem, Ufa, 352 p. (In Russ.)

Uraksin, Z.G., 2015, The wealth of language is national wealth, *The fate of my people is my fate*. Ufa, 456 p. (In Bash.)

Khisamitdinova, F.G., 2015, The role of academic humanities institutions in the preservation and development of the language and culture of the peoples of Russia (on the example of the Institute of History, Language and Literature of the Ufa Scientific Centre of the Russian Academy of Sciences), *North-Eastern Humanitarian Bulletin*, no. 4(13), pp. 54–60. (In Russ.)

Yagafarova, G.N., 2022, Bashkir linguistics at the Institute of History, Language and Literature of the UFIC RAS: main stages and directions of development, *News of the UFIC RAS*, no. 2, pp. 64–70. (In Russ.)

Заявление о раскрытии информации

Для создания данной рукописи не использовались инструменты искусственного интеллекта.

Disclosure Statement

No AI tool was used to generate the content of this manuscript.

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflict of interests

The author declares no relevant conflict of interests.

Заявление о финансировании

Данное исследование выполнено в рамках государственного задания УФИЦ РАН № ГЗ 075-00571-25-00 от 27.12.2024 г. на 2025 год и на плановый период 2026 и 2027 годов.

Funding statement

This study was conducted within the framework of the state assignment of UFIC RAS No. GZ 075-00571-25-00 dated 27 December 2024 for 2025 and for the planned period of 2026–2027.

Информация об авторе

Алсу Минифариевна Ишегулова, кандидат филологических наук, Ордена Знак Почета Институт истории, языка и литературы Уфимского федерального исследовательского центра Российской академии наук, г. Уфа, Российская Федерация; <https://orcid.org/0000-0002-0745-1811>; e-mail: 1104-alsu@mail.ru

Information About the Author

Alsyu M. Ishegulova, Cand. Sc. (Philology), Order of the Badge of Honour of the Institute of History, Language and Literature of the Ufa Federal Research Centre of the Russian Academy of Sciences, Ufa, Russian Federation; <https://orcid.org/0000-0002-0745-1811>; e-mail: 1104-alsu@mail.ru

Рукопись поступила в редакцию / Received 24.11.2025

Одобрена после рецензирования / Approved 08.12.2025

Принята к публикации / Accepted 10.12.2025

Подписано в печать 16.12.2025

Вышел в свет 29.12.2025

Бумага офисная. Формат 60×84/8

Гарнитура Times New Roman

Усл. печ. л. 13,02. Уч.-изд. л. 10,34

Тираж 500 экз. Распространяется бесплатно. Заказ № 128

Адрес типографии Ордена Знак Почета ИИЯЛ УФИЦ РАН:
450054, Республика Башкортостан, г. Уфа, пр. Октября, д. 71.

Тел.: +7 (347) 235-50-60, E-mail: izv-i-f-c@mail.ru